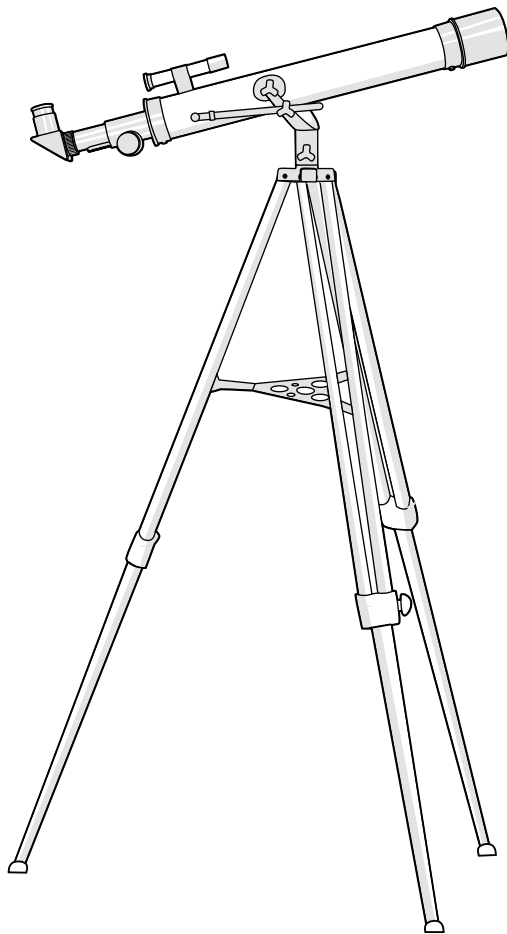


nedis

Telescope

refractor 70/700

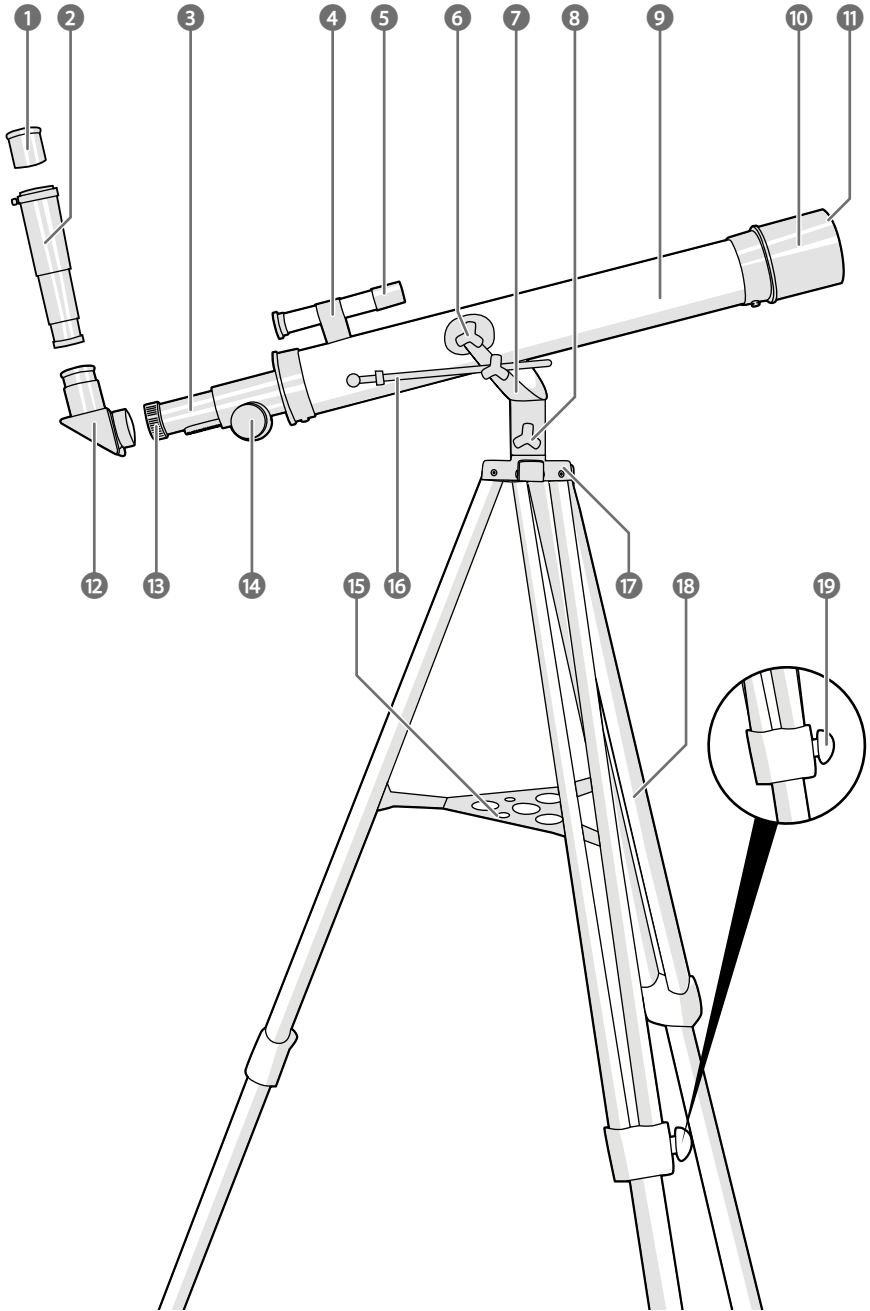
SCTE7070WT



ned.is/scte7070wt

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide de démarrage rapide	6
NL	Snelstartgids	7
IT	Guida rapida all'avvio	8
ES	Guía de inicio rápido	9
PT	Guia de iniciação rápida	10
SV	Snabbstartsguide	11
FI	Pika-aloitusopas	12
NO	Hurtigguide	13
DA	Vejledning til hurtig start	14
HU	Gyors beüzemelési útmutató	15
PL	Przewodnik Szybki start	16
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	17
SK	Rýchly návod	18
CS	Rychlý návod	19
RO	Ghid rapid de inițiere	20

A



Telescope

SCTE7070WT



For more information see the extended manual online:
ned.is/scte7070wt

Intended use

The Nedis SCTE7070WT is a telescope with a maximum focal length of 700 mm.

This product is included with three eyepieces, an erecting lens and a Barlow lens.

This product can be used by children aged from 6 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Telescope
Article number	SCTE7070WT
Aperture	70 mm
Objective focal length	700 mm
Max. tripod height	125 cm
Finder scope	5 x 24
Diagonal Prisms	90 °
Acceddoness	1.25"

Eyepiece	Magnification	Magnification with 1.5x erecting lens	Magnification with 3x Barlow lens
4 mm	175 x	263 x	525 x
12.5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Main parts (image A)

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| ① Eyepiece (3 lenses included) | ⑪ Objective lens cover |
| ② Erecting lens / Barlow lens | ⑫ Diagonal periscope viewer |
| ③ Focus tube | ⑬ Eyepiece attachment screw |
| ④ Finder scope bracket | ⑭ Focus knob |
| ⑤ Finder scope | ⑮ Lens holder |
| ⑥ Bracket mounting screw | ⑯ Micro adjustable altitude control |
| ⑦ Bracket | ⑰ Tripod head |
| ⑧ Azimuth lock | ⑱ Tripod |
| ⑨ Main body | ⑲ Tripod leg lock |
| ⑩ Objective lens | |

Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Place the product on a stable and flat surface.
- Do not use the product to watch the sun or any other light source. Looking directly at the sun can cause permanent eye damage.

- Never use your telescope to project sunlight onto another surface, the internal heat build-up will damage the optical elements of the telescope.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Children of less than 3 years should be kept away.
- This product can be used by children aged from 6 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Usage by children should be supervised at all times.
- This product may only be serviced by a qualified technician.

Installing the product

1. Unlatch the three tripod leg locks **A19** and pull each of the legs **A18** out to full extension.
2. Spread **A18** and lock **A19** in place to secure **A18**.
3. Connect the three legs **A18** to the tripod head **A17** using the provided nuts and bolts.
4. Install the lens holder **A15** between **A18** using the provided wingnuts and bolts.
5. Place the bracket **A7** into **A17** and rotate the bracket mounting screw **A6** to tighten **A7**.
6. Place the main body **A9** in **A7** and rotate the locking screws **A6** to secure **A9**.
7. Slide the micro adjustable altitude control **A16** through the hole on the side of **A7**.
8. Tighten the other end of **A16** with the screw to **A9**.
9. Unscrew and remove the bolts of the finder scope bracket **A4**.
10. Place **A4** onto **A9** and tighten the bolts.

- ⓘ Make sure **A5** is facing the same direction as the objective lens **A10**.
- 11. Install the diagonal periscope viewer **A12** into the focus tube **A3**.
- ⚠ Make sure the end of **A12** without the screw is inserted into **A3**.
- 12. Place the desired eye piece **A1** into **A12**. Tighten the screw to secure the eyepiece.

⚠ Only use the Barlow lens **A2** without **A12** to get the best viewing results. Place the Barlow lens **A2** directly into **A3**.

- ⓘ Place one of **A1** into the erecting lens or Barlow lens **A2** to increase the magnification.

Using the product

⚠ Make sure the product is placed on a flat and stable surface.

⚠ Only use the erecting lens **A2** to observe landscapes, not astronomical observations.

1. Remove the objective lens cover **A11**.
2. Look through the finder scope **A5** to find the target object.
- Untighten the Azimuth lock **A8** to change the horizontal viewing angle of **A9**.
- Adjust **A16** to change the vertical viewing angle of **A9**.
3. Untighten the adjustment nuts of **A5** if you do not see the object.
4. Move **A5** until you can see the object.
5. Tighten the adjustments nuts of **A5** again.
6. Look through **A1** to see the target object.
7. Use the focus knob **A14** to focus on the object.
- ⚠ Apply small and slow adjustments for focusing.
- ⚠ Place **A11** back on the product when not in use.

Teleskop

SCTE7070WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/scte7070wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Nedis SCTE7070WT ist ein Teleskop mit einer maximalen Brennweite von 700 mm.

Dieses Produkt enthält drei Okulare, eine Umkehrlinse und eine Barlow-Linse.

Kinder ab dem sechsten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Teleskop
Artikelnummer	SCTE7070WT
Blende	70 mm
Objektivbrennweite	700 mm
Max. Stativhöhe	125 cm
Sucher	5 x 24
Diagonalprismen	90 °
Okulargröße	1,25"

Okular	Vergrößerung	Vergrößerung mit 1,5x Umkehrlinse	Vergrößerung mit 3x Barlow-Linse
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Okular (3 Linsen enthalten) | 11 Objektivdeckel |
| 2 Umkehrlinse / Barlow-Linse | 12 Diagonaler Periskopbetrachter |
| 3 Fokusrohr | 13 Okularmontageschraube |
| 4 Sucherhalterung | 14 Fokusregler |
| 5 Sucher | 15 Linsenhalter |
| 6 Halterungsbefestigungsschraube | 16 Mikroverstellbare Höhenregelung |
| 7 Schelle | 17 Stativkopf |
| 8 Azimutsperr | 18 Stativ |
| 9 Tubus | 19 Dreibeinstativ-Verriegelung |
| 10 Objektivlinse | |

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um die Sonne oder eine andere Lichtquelle zu beobachten. Ein direkter Blick in die Sonne kann zu permanenten Augenschäden führen.
- Benutzen Sie Ihr Teleskop niemals, um Sonnenlicht auf eine andere Oberfläche zu projizieren, die optischen Elemente des Teleskops können durch den internen Wärmestau beschädigt werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden.
- Kinder ab dem sechsten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Die Benutzung durch Kinder sollte jederzeit beaufsichtigt werden.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.

Installation des Produkts

- Lösen Sie die Dreibeinstativ-Verriegelungen **A19** und ziehen Sie jedes der Beine **A18** vollständig heraus.
- Spreizen Sie **A18** und verriegeln Sie **A19** wieder, um **A18** zu sichern.
- Verbinden Sie die drei Beine **A18** mit dem Stativkopf **A17**, indem Sie die mitgelieferten Muttern und Schrauben verwenden.
- Installieren Sie den Linsenhalter **A15** zwischen **A13** mit den mitgelieferten Flügelmutter und Schrauben.
- Setzen Sie die Halterung **A7** in **A17** ein und drehen Sie die Halterungsbefestigungsschraube **A6**, um **A7** zu befestigen.
- Setzen Sie das Hauptgehäuse **A9** in **A7** ein und drehen Sie die Verschlusschrauben **A6**, um **A9** zu sichern.
- Schieben Sie die mikroverstellbare Höhenregelung **A16** durch das Loch an der Seite von **A7**.
- Ziehen Sie das andere Ende von **A16** mit der Schraube an **A9** fest.
- Lösen und entfernen Sie die Schrauben der Sucherhalterung **A4**.
- Setzen Sie **A4** auf **A9** und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Stellen Sie sicher, dass **A5** in dieselbe Richtung zeigt wie die Objektivlinse **A10**.
- Montieren Sie den diagonalen Periskopbetrachter **A12** auf dem Fokusrohr **A3**.
 - Stellen Sie sicher, dass das Ende von **A12** ohne Schraube in **A3** eingeführt ist.
- Setzen Sie das gewünschte Okular **A1** in **A12** ein. Ziehen Sie die Schraube fest, um das Okular zu sichern.
 - Verwenden Sie die Barlow-Linse **A2** nur ohne **A12**, um die besten Sichtergebnisse zu erhalten. Setzen Sie die Barlow-Linse **A2** direkt in **A3** ein.
 - Setzen Sie eines der **A1** in die Umkehrlinse oder Barlow-Linse **A2** ein, um die Vergrößerung zu erhöhen.

Verwenden des Produkts

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Verwenden Sie die Umkehrlinse **A2** nur, um Landschaften zu betrachten, nicht für astronomische Beobachtungen.
 - Entfernen Sie den Objektivdeckel **A11**.

2. Schauen Sie durch den Sucher **A 5**, um das Zielobjekt zu finden.
 - Lösen Sie die Azimutsperrle **A 6**, um den horizontalen Sichtwinkel von **A 9** zu ändern.
- Stellen Sie **A 16** ein, um den vertikalen Sichtwinkel von **A 9** zu ändern.
3. Lösen Sie die Stellmuttern von **A 5**, wenn Sie das Objekt nicht sehen.
4. Bewegen Sie **A 5**, bis Sie das Objekt sehen können.
5. Ziehen Sie die Stellmuttern von **A 5** wieder fest.
6. Blicken Sie durch **A 1**, um das Zielobjekt zu sehen.
7. Verwenden Sie den Fokusregler **A 14**, um das Objekt zu fokussieren.

A Führen Sie zum Fokussieren nur kleine und langsame Anpassungen durch.

A Setzen Sie **A 11** wieder auf das Produkt, wenn es nicht verwendet wird.

FR Guide de démarrage rapide

Télescope

SCTE7070WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/scte7070wt

Utilisation prévue

Le Nedis SCTE7070WT est un télescope d'une distance focale maximale de 700 mm.

Ce produit comprend trois oculaires, une lentille inverse et une lentille de Barlow.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 6 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Télescope
Article numéro	SCTE7070WT
Ouverture	70 mm
Longueur focale de l'objectif	700 mm
Hauteur maxi du trépied	125 cm
Lunette de visée	5 x 24
Prismes diagonaux	90 °
Taille de l'oculaire	1,25"

Oculaire	Grossissement	Grossissement avec lentille inverse 1,5x	Grossissement avec lentille de Barlow 3x
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Pièces principales (image A)

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Oculaire (3 lentilles incluses) | 6 Vis de montage de support |
| 2 Lentille inverse / Lentille de Barlow | 7 Support |
| 3 Tube de mise au point | 8 Verrouillage azimut |
| 4 Support de lunette de visée | 9 Boîtier principal |
| 5 Lunette de visée | 10 Objectif |
| | 11 Couvreclé de l'objectif |

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 12 Visionneuse de périscope diagonale | 16 Contrôle d'altitude micro réglable |
| 13 Vis de fixation de l'oculaire | 17 Tête de trépied |
| 14 Bouton de mise au point | 18 Trépied |
| 15 Porte-lentilles | 19 Verrouillage du pied du trépied |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Placez le produit sur une surface stable et plane.
- N'utilisez pas le produit pour regarder le soleil ou toute autre source lumineuse. Regarder directement le soleil peut causer des lésions oculaires permanentes.
- N'utilisez jamais votre télescope pour projeter la lumière du soleil sur une autre surface. L'accumulation de chaleur interne endommagerait les éléments optiques du télescope.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 6 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'utilisation par des enfants doit être surveillée à tout moment.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié.

Installer le produit

1. Déverrouillez les trois verrous de pied du trépied **A 19** et tirez chacun des pieds **A 18** pour les déployer entièrement.
2. Étendez **A 13** et verrouillez **A 19** en place pour fixer **A 18**.
3. Raccordez les trois pieds **A 18** à la tête du trépied **A 17** à l'aide des écrous et boulons fournis.
4. Installez le porte-lentilles **A 15** entre **A 18** à l'aide des écrous à oreilles et des boulons fournis.
5. Placez le support **A 7** sur **A 17** et tournez la vis de montage du support **A 6** pour serrer **A 7**.
6. Placez la partie principale **A 9** dans **A 7** et tournez les vis de blocage **A 6** pour fixer **A 9**.
7. Faites glisser le contrôle d'altitude micro réglable **A 16** à travers le trou sur le côté de **A 7**.
8. Serrez l'autre extrémité de **A 16** avec la vis sur **A 9**.
9. Dévissez et retirez les boulons du support de la lunette de visée **A 4**.
10. Mettez **A 4** sur **A 9** et serrez les boulons.
11. Assurez-vous que **A 5** soit face à la même direction que la lentille de l'objectif **A 10**.
11. Installez la visionneuse de périscope diagonale **A 12** dans le tube de mise au point **A 3**.
- A** Assurez-vous que l'extrémité de **A 12** sans la vis soit insérée dans **A 3**.
12. Mettez l'oculaire souhaité **A 1** dans **A 12**. Serrez la vis pour fixer l'oculaire.

A Utilisez uniquement la lentille de Barlow **A2** sans **A12** pour obtenir les meilleurs résultats de visualisation. Mettez la lentille de Barlow **A2** directement dans **A3**.

i Mettez l'un des **A1** dans la lentille inverse ou la lentille de Barlow **A2** pour augmenter le grossissement.

Utiliser le produit

A Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface plane et stable.

A Utilisez la lentille inverse **A2** uniquement pour observer des paysages, pas pour des observations astronomiques.

1. Enlevez le couvercle de l'objectif **A11**.
2. Regardez à travers la lunette de visée **A5** pour trouver l'objet cible.
 - Desserrez le verrouillage azimut **A6** pour modifier l'angle de vision horizontal de **A9**.
 - Ajustez **A16** pour modifier l'angle de visualisation vertical de **A9**.
3. Desserrez les écrous de réglage de **A5** si vous ne voyez pas l'objet.
4. Bougez **A5** jusqu'à ce que vous puissiez voir l'objet.
5. Serrez de nouveau les écrous de réglage de **A5**.
6. Regardez à travers **A11** pour voir l'objet cible.
7. Utilisez le bouton de mise au point **A14** pour effectuer une mise au point sur l'objet.

A Faites de petits ajustements lents pour effectuer la mise au point.

A Remettez **A11** sur le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.



Telescoop

SCTE7070WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/scte7070wt

Bedoeld gebruik

De Nedis SCTE7070WT is een telescoop met een maximale brandpuntsafstand van 700 mm.

Dit product wordt geleverd met drie oculairs, een omkeerlens en een Barlow-lens.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 6 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Telescoop
Artikelnummer	SCTE7070WT
Apertuur	70 mm
Brandpuntsafstand objectief	700 mm
Max. hoogte statief	125 cm
Zoeker	5 x 24
Diagonale prisma's	90 °
Oculairmaat	1,25"

Oculair	Vergroting	Vergroting met 1,5x omkeerlens	Vergroting met 3x Barlow-lens
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--|---|
| 1 Oculair (3 lenzen inbegrepen) | 11 Objectiefkap |
| 2 Omkeerlens / Barlow-lens | 12 Diagonale periscoopkijker |
| 3 Focusbuis | 13 Bevestigingsschroef oculair |
| 4 Beugel voor de zoeker | 14 Focusknop |
| 5 Zoeker | 15 Lenshouder |
| 6 Bevestigingsschroef beugel | 16 Micro-instelbare hoogteregeling |
| 7 Beugel | 17 Statiefkop |
| 8 Azimutvergrendeling | 18 Statief |
| 9 Hoofdbuis | 19 Statiefpootvergrendeling |
| 10 Objectief | |

Veiligheidsvoorschriften

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Gebruik het product niet om naar de zon of een ander lichtbron te kijken. Direct in de zon kijken kan permanente oogbeschadiging veroorzaken.
- Gebruik uw telescoop nooit om zonlicht op een ander oppervlak te projecteren, door de warmteontwikkeling in het product beschadigt de optiek van de telescoop.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 6 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Het gebruik door kinderen moet te allen tijde onder toezicht staan.
- Dit product mag alleen worden gerepareerd/onderhouden door een vakkundige technicus.

Het product installeren

1. Ontgrendel de drie statiefpootvergrendelingen **A19** en trek alle poten **A13** volledig uit.
2. Spreid **A13** en vergrendel **A19** om **A13** vast te zetten.
3. Verbind de drie poten **A13** aan de statiefkop **A17** met behulp van de bijgeleverde moeren en bouten.
4. Installeer de lenshouder **A15** tussen **A13** met behulp van de bijgeleverde vleugelmoeren en bouten.
5. Plaats de beugel **A7** in **A17** en draai de bevestigingsschroef van de beugel **A6** om **A7** vast te draaien.
6. Plaats de hoofdbehuizing **A9** in **A17** en draai de borgschroeven **A6** om **A9** vast te zetten.

- Schuif de micro-instelbare hoogteregelaar **A16** door het gat aan de zijkant van **A7**.
- Draai het andere uiteinde van **A16** vast met de schroef aan **A9**.
- Draai de bouten van de beugel voor de zoeker **A4** los en verwijder ze.
- Plaats **A4** op **A9** en draai de bouten vast.
 - Zorg ervoor dat **A5** in dezelfde richting wijst als de objectieflens **A10**.
- Installeer de diagonale periscoopkijker **A12** in de focusbuis **A3**.
 - Zorg ervoor dat het uiteinde van **A12** zonder de schroef in **A3** wordt gestoken.
- Plaats het gewenste oculair **A1** in **A12**. Draai de schroef vast om het oculair vast te zetten.
 - Gebruik alleen de Barlow-lens **A2** zonder **A12** om de beste kijkresultaten te krijgen. Plaats de Barlow-lens **A2** direct in **A3**.
 - Plaats een van **A1** in de omkeerlens of Barlow-lens **A2** om de vergroting te vergroten.

Het product gebruiken

- Zorg ervoor dat het product op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Gebruik de omkeerlens **A2** alleen voor het waarnemen van landschappen, niet voor astronomische waarnemingen.
 - Verwijder de objectiefkap **A11**.
 - Kijk door de zoeker **A5** om het te bekijken object te vinden.
 - Maak de azimutvergrendeling **A8** los om de horizontale kijkhoek van **A9** te wijzigen.
 - Stel **A16** in om de verticale kijkhoek van **A9** te veranderen.
 - Draai de afstelmoeren van **A5** los als u het object niet ziet.
 - Beweeg **A5** tot u het object kunt zien.
 - Draai de afstelmoeren van **A5** weer vast.
 - Kijk door **A1** om het doelobject te zien.
 - Gebruik de focusknop **A13** om op het object scherp te stellen.
 - Draai heel langzaam aan de knop om scherp te stellen.
 - Plaats **A11** terug op het product wanneer u het product niet gebruikt.

IT Guida rapida all'avvio

Telescopio

SCTE7070WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/scte7070wt

Uso previsto

Il Nedis SCTE7070WT è un telescopio con una lunghezza focale massima di 700 mm. Il prodotto è fornito in dotazione con tre oculari, un erettore e una lente di Barlow. Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 6 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Telescopio
Numero articolo	SCTE7070WT
Apertura	70 mm
Lunghezza focale dell'obiettivo	700 mm

Altezza max. del treppiede	125 cm
Cercatore	5 x 24
Diagonali prismatici	90 °
Diametro oculare	1,25"

Oculare	Ingrandimento	Ingrandimento con erettore 1,5x	Ingrandimento con lente di Barlow 3x
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Parti principali (immagine A)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Oculare (3 lenti incluse) | 11 Tappo dell'obiettivo |
| 2 Erettore / Lente di Barlow | 12 Periscopio diagonale |
| 3 Tubo di messa a fuoco | 13 Vite di fissaggio dell'oculare |
| 4 Supporto del cercatore | 14 Manopola di messa a fuoco |
| 5 Cercatore | 15 Portaoculari |
| 6 Vite per fissaggio del supporto | 16 Micro forcella regolabile dell'altezza |
| 7 Staffa | 17 Testa del treppiedi |
| 8 Blocco dell'azimut | 18 Treppiedi |
| 9 Corpo principale | 19 Blocco della gamba del treppiede |
| 10 Lente dell'obiettivo | |

Istruzioni di sicurezza

- ATTENZIONE
 - Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
 - Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
 - Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
 - Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
 - Non usare il prodotto per guardare il sole o altre sorgenti di luce. L'osservazione diretta del sole può causare danni permanenti agli occhi.
 - Non usare mai il telescopio per proiettare la luce solare su un'altra superficie. L'accumulo di calore interno danneggerà i componenti ottici del telescopio.
 - Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
 - Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
 - I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza.
 - Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 6 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
 - L'utilizzo da parte dei bambini può avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.
 - La manutenzione del presente prodotto può essere effettuata solo da un tecnico qualificato.

Installazione del prodotto

- Liberare i tre blocchi sulle gambe del treppiede **A19** ed estrarre ogni gamba **A18** alla sua massima estensione.
- Aprire **A18** e bloccare **A19** in posizione per fissare **A18**.
- Attaccare le tre gambe **A18** alla testa del treppiedi **A17** usando i dadi e i bulloni forniti in dotazione.
- Montare il portaoculari **A15** tra **A18** usando i dadi a farfalla e i bulloni.

- Inserire la staffa **A7** in **A17** e ruotare la vite per il fissaggio del supporto **A6** per stringere **A7**.
- Inserire il corpo principale **A9** in **A7** e ruotare le viti di fissaggio **A6** per fissare **A9**.
- Far scorrere la micro forcilla regolabile dell'altezza **A16** attraverso il foro al lato di **A7**.
- Stringere l'altra estremità di **A16** fissandola con la vite a **A9**.
- Svitare e rimuovere i bulloni del supporto del cercatore **A4**.
- Mettere **A4** sopra a **A9** e stringere i bulloni.
- Accertarsi che **A5** sia rivolto nella stessa direzione della lente dell'obiettivo **A10**.
- Installare il periscopio diagonale **A12** nel tubo di messa a fuoco **A3**.
 - Accertarsi che la parte finale di **A12** senza la vite sia inserita in **A3**.
- Posizionare l'oculare desiderato **A1** in **A12**. Stringere la vite per fissare l'oculare.
 - Per ottenere i migliori risultati di osservazione usare solo la lente di Barlow **A2** senza **A12**. Inserire la lente di Barlow **A2** direttamente dentro a **A3**.
 - Inserire un **A1** nell'erettore o nella lente di Barlow **A2** per aumentare l'ingrandimento.

Utilizzo del prodotto

- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie piana e stabile.
- Usare l'erettore **A2** solo per osservare paesaggi e non per le osservazioni astronomiche.
 - Rimuovere il tappo dell'obiettivo **A11**.
 - Guardare nel cercatore **A5** per trovare l'oggetto di riferimento.
 - Allentare il blocco dell'azimut **A8** per cambiare l'angolo di osservazione orizzontale di **A9**.
 - Regolare **A16** per cambiare l'angolo di osservazione verticale di **A9**.
 - Se l'oggetto non è visibile, allentare le viti di regolazione di **A5**.
 - Muovere **A5** finché non si visualizza l'oggetto.
 - Stringere nuovamente le viti di regolazione di **A5**.
 - Osservare dentro a **A1** per vedere l'oggetto bersaglio.
 - Utilizzare la manopola di messa a fuoco **A13** per mettere a fuoco l'oggetto.
 - Regolare la messa a fuoco con movimenti piccoli e lenti.
 - Riposizionare **A11** sul prodotto quando non è in uso.

ES Guía de inicio rápido

Telescopio

SCTE7070WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/scte7070wt

Uso previsto por el fabricante

El SCTE7070WT de Nedis es un telescopio con una distancia focal máxima de 700 mm. El producto se entrega con tres oculares, una lente de inversión y una lente de Barlow. Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 6 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Telescopio
Número de artículo	SCTE7070WT
Abertura	70 mm
Distancia focal del objetivo	700 mm
Altura de trípode máxima	125 cm
Buscador	5 x 24
Prismas diagonales	90 °
Tamaño del ocular	1,25"

Ocular	Aumento	Aumento con la lente de inversión 1,5x	Aumento con la lente de Barlow 3x
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---|---|
| 1 Oculares (3 piezas) | 11 Tapa de la lente del objetivo |
| 2 Lente de inversión / Lente de Barlow | 12 Visor de periscopio diagonal |
| 3 Tubo de enfoque | 13 Tornillo de fijación del ocular |
| 4 Soporte del buscador | 14 Perilla de enfoque |
| 5 Buscador | 15 Soporte de lentes |
| 6 Tornillo de montaje del soporte | 16 Control de altura micro-ajustable |
| 7 Abrazadera | 17 Cabezal del trípode |
| 8 Bloqueo del acimut | 18 Trípode |
| 9 Cuerpo principal | 19 Bloqueo de la pata del trípode |
| 10 Lente del objetivo | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- No utilice el producto para observar el sol ni ninguna otra fuente de luz. Mirar directamente al sol puede causar daños permanentes en los ojos.
- Nunca use su telescopio para proyectar la luz del sol sobre otra superficie: la acumulación de calor interno dañará los elementos ópticos del telescopio.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Mantenga alejados a los niños menores de 3 años.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 6 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- El uso por parte de niños debe estar supervisado en todo momento.
- Este producto solo puede ser reparado por un técnico cualificado.

Cómo instalar el producto

1. Abra los tres bloqueos de las patas del trípode **A15** y tire de cada una de las patas **A18** hacia fuera hasta su extensión completa.
 2. Extienda **A18** y bloquee **A19** en su sitio para fijar **A18**.
 3. Conecte las tres patas **A18** al cabezal del trípode **A17** usando las tuercas y tornillos suministrados.
 4. Instale el soporte de lentes **A15** entre **A18** usando las tuercas de palometa y tornillos suministrados.
 5. Coloque el soporte **A7** en **A17** y haga rotar el tornillo de montaje del soporte **A6** para apretar **A7**.
 6. Coloque el cuerpo principal **A9** en **A7** y gire los tornillos de cierre **A5** para asegurar **A9**.
 7. Deslice el control de altura micro-ajustable **A16** por el orificio lateral de **A7**.
 8. Fije el otro extremo de **A15** con el tornillo a **A9**.
 9. Desenrosque y retire los pernos del soporte del buscador **A4**.
 10. Coloque **A4** en **A9** y apriete los tornillos.
- i** Asegúrese de que **A5** esté orientado en la misma dirección que la lente del objetivo **A10**.
11. Instale el visor de periscopio diagonal **A12** en el tubo de enfoque **A3**.
- A** Asegúrese de que el extremo de **A12** sin el tornillo esté insertado en **A3**.
12. Coloque el ocular que desee **A1** en **A12**. Apriete el tornillo para asegurar el ocular.
- A** Use la lente de Barlow **A2** sólo sin **A12** para obtener los mejores resultados de observación. Coloque la lente de Barlow **A2** directamente en **A3**.
- i** Coloque un **A1** en la lente de inversión o en la lente de Barlow **A2** para obtener un aumento aún mayor.

Uso del producto

- A** Asegúrese de que el producto está situado sobre una superficie plana y estable.
- A** Use la lente de inversión **A2** sólo para observar paisajes, no para observaciones astronómicas.
1. Quite la tapa de la lente del objetivo **A11**.
 2. Mire a través del buscador **A5** para encontrar el objeto de observación.
 - Afloje el bloqueo del acimut **A8** para adaptar el ángulo de visión horizontal de **A9**.
 - Ajuste **A16** para cambiar el ángulo de visión vertical de **A9**. 3. Afloje las tuercas de ajuste de **A5** si no ve el objeto.
 4. Mueva **A5** hasta que pueda ver el objeto.
 5. Vuelva a apretar las tuercas de ajuste de **A5**.
 6. Mire a través de **A1** para ver el objeto meta.
 7. Utilice la perilla de enfoque **A14** para enfocar el objeto.
- A** Aplique ajustes pequeños y lentos para enfocar.
- A** Vuelva a colocar **A11** en el producto cuando no esté en uso.

PT Guia de iniciação rápida

Telescópio

SCTE7070WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/scte7070wt

Utilização prevista

O Nedis SCTE7070WT é um telescópio com uma distância focal máxima de 700 mm.

Este produto vem incluído com três oculares, uma lente de levantamento e uma lente de Barlow.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 6 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Telescópio
Número de artigo	SCTE7070WT
Abertura	70 mm
Distância focal da objetiva	700 mm
Altura máxima do tripé	125 cm
Buscador	5 x 24
Prismas diagonais	90 °
Tamanho da ocular	1,25"

Ocular	Ampliação	Ampliação com lente de levantamento de 1,5x	Ampliação com lente de Barlow de 3x
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Peças principais (imagem A)

- | | |
|--|--|
| 1 Ocular (3 lentes incluídas) | 11 Tapa de lente da objetiva |
| 2 Lente de levantamento / Lente de barlow | 12 Visor de periscopio diagonal |
| 3 Tubo de foco | 13 Parafuso de fixação da ocular |
| 4 Suporte do buscador | 14 Botão de focagem |
| 5 Buscador | 15 Porta-lentes |
| 6 Parafuso de montagem do suporte | 16 Controle de altitude micro ajustável |
| 7 Suporte | 17 Cabeça de tripé |
| 8 Bloqueio de azimute | 18 Tripé |
| 9 Corpo principal | 19 Bloqueio dos pés do tripé |
| 10 Lente da objetiva | |

Instruções de segurança

A AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Não utilize o produto para observar o sol nem qualquer outra fonte de luz. Olhar diretamente para o sol pode causar danos oculares permanentes.
- Nunca utilize o seu telescópio para projetar a luz solar noutra superfície, a acumulação interna de calor danifica os elementos óticos do telescópio.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 6 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- A utilização por crianças deve ser vigiada a todo o instante.
- Este produto só pode ser reparado por um técnico qualificado.

Instalação do produto

1. Solte os três bloqueios dos pés do tripé **A18** e puxe cada um dos pés **A18** para fora de modo a que estejam totalmente.
2. Estique **A18** e bloqueie **A19** na devida posição para fixar **A18**.
3. Una as três pernas **A18** à cabeça do tripé **A17** usando as porcas e parafusos fornecidos.
4. Instale o porta-lentes **A15** entre **A18** usando as porcas de orelhas e os parafusos fornecidos.
5. Coloque o suporte **A7** no **A17** e rode o parafuso de montagem do suporte **A6** para fixar **A7**.
6. Coloque o corpo principal **A9** no **A7** e rode os parafusos de fixação **A6** para fixar **A9**.
7. Deslize o controlo de altitude micro ajustável **A16** através da perfuração lateral do **A7**.
8. Aperte o outro lado do **A16** com o parafuso ao **A9**.
9. Desaparelhado e retire os parafusos do suporte do buscador **A4**.
10. Coloque **A4** no **A9** e aperte os parafusos.
11. Instale o visualizador de periscópio diagonal **A12** dentro do tubo de focagem **A3**.

A Certifique-se de que a ponta do **A12** sem o parafuso está inserida no **A6**.

12. Coloque a ocular pretendida **A1** no **A12**. Aperte o parafuso para fixar a ocular.

A Use apenas a lente Barlow **A2** sem **A12** para obter os melhores resultados de visualização. Coloque a lente Barlow **A2** diretamente no **A3**.

1. Coloque um dos **A1** na lente de levantamento ou na lente de Barlow **A2** para aumentar a ampliação.

Utilização do produto

A Certifique-se de que o produto é colocado sobre uma superfície plana e estável.

A Use a lente de levantamento **A2** apenas para observar paisagens e não para observações de astronomia.

1. Remova a tampa da objetiva **A11**.
2. Olhe pelo buscador **A5** para encontrar o objeto-alvo.
3. Desaperte o bloqueio de azimute **A8** para alterar o ângulo de visão horizontal do **A9**.
- Ajuste **A15** para mudar o ângulo de visão vertical do **A9**.
3. Desaperte as porcas de ajuste do **A5** se não conseguir ver o objeto.

4. Mova **A5** até conseguir ver o objeto.

5. Aperte as porcas de ajuste do **A5** novamente.

6. Olhe através do **A1** para ver o objeto alvo.

7. Utilize o botão de focagem **A14** para focar o objeto.

A Aplique ajustes pequenos e lentos para focar.

A Volte a colocar **A11** sobre o produto quando não está a ser utilizado.

SV Snabbstartsguide

Teleskop

SCTE7070WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/scte7070wt

Avsedd användning

Nedis SCTE7070WT är ett teleskop med en maximal brännvidd på 700 mm.

Denna produkt levereras med tre okular, en stjärndiagonal och en barlow-lins.

Denna apparat kan användas av barn från 6 år och äldre och av personer med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas och har erhållit anvisningar om apparatens användning på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Teleskop
Artikelnummer	SCTE7070WT
Bländaröppning	70 mm
Objektivets brännvidd	700 mm
Maximal stativhöjd	125 cm
Sökare	5 x 24
Diagonala prismor	90 °
Acceddoness	1,25"

Okular	Förstoring	Förstoring med 1,5x stjärndiagonal	Förstoring med 3x barlow-lins
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Okular (3 linsler ingår) | 11 Objektivets linsskydd |
| 2 Stjärndiagonal / Barlow-lins | 12 Diagonal periskopindikator |
| 3 Fokusrör | 13 Fästskruv för okular |
| 4 Sökarkonsol | 14 Fokusröd |
| 5 Sökare | 15 Linsållare |
| 6 Fästskruv | 16 Mikrojusterbar höjdkontroll |
| 7 Fäste | 17 Stativhuvud |
| 8 Azimuth-lås | 18 Stativ |
| 9 Huvuddel | 19 Stativbenslås |
| 10 Objektivlins | |

Säkerhetsanvisningar

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Placera produkten på en stabil och plan yta.
- Använd inte produkten för att studera solen eller någon annan ljuskälla. Om du tittar direkt in i solen kan detta förorsaka permanenta ögonskador.

- Använd aldrig ditt teleskop för att projicera solljus på någon annan yta, eftersom den interna värme som byggs upp kommer att skada teleskopets optiska delar.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Barn yngre än 3 år ska hållas på avstånd.
- Denna apparat kan användas av barn från 6 år och äldre och av personer med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas och har erhållit anvisningar om apparatens användning på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Barn ska alltid hållas under uppsikt när de använder produkten.
- Endast kvalificerade tekniker får serva denna produkt.

Installera produkten

1. Lossa de tre stativbenslås **A19** och dra ut respektive ben **A18** till deras fulla utsträckning.
 2. Extrahera **A18** och läs **A19** på plats i syfte att säkra **A18**.
 3. Fäst de tre benen **A18** på stativhuvudet **A17** med hjälp av de medföljande muttrarna och bultarna.
 4. Montera linshållaren **A15** mellan **A18** med hjälp av de medföljande vingmuttrarna och bultarna.
 5. Placera fästet **A7** i **A17** och vrid fästskruven **A6** för att dra åt **A7**.
 6. Placera huvuddelen **A9** i **A7** och vrid låsskruvarna **A6** för att fästa **A9**.
 7. Skjut den mikrojusterbara höjdkontrollen **A16** genom hålet på sidan av **A7**.
 8. Dra åt den andra änden av **A16** med skruven till **A9**.
 9. Lossa och avlägsna bultarna på sökarkonsolen **A4**.
 10. Placera **A4** på **A9** och dra åt bultarna.
 11. Se till att **A5** är vänd åt samma håll som objektivlinsen **A10**.
 12. Montera den diagonala periskopindikatorn **A12** i fokusröret **A3**.
- A** Se till att änden av **A12** utan skruven sätts in i **A3**.
12. Placera önskat okular **A1** i **A12**. Dra åt skruven för att fästa okularet.
- A** Använd endast barlow-linsen **A2** utan **A12** för bästa resultat. Placera barlow-linsen **A2** direkt i **A3**.
- i** Placera en av **A1** i stjärndiagonalen eller barlow-linsen **A2** för att öka förstoringen.

Att använda produkten

- A** Se till att produkten placeras på en plan och stabil yta.
- A** Använd endast stjärndiagonalen **A2** för att studera landskap, inte astronomiska observationer.
1. Avlägsna objektivets linsskydd **A11**.
 2. Titta i sökaren **A5** för att hitta ditt målobjekt.
- Lossa azimuth-låset **A8** för att ändra den horisontella visningsvinkeln för **A9**.
 - Justera **A16** för att ändra den vertikala visningsvinkeln för **A9**.
3. Dra åt justeringsmuttrarna på **A5** om du inte ser objektet.
 4. Flytta **A5** tills du kan se objektet.
 5. Dra åt justeringsmuttrarna på **A5** igen.
 6. Titta igenom **A1** för att se målobjektet.
 7. Använd fokusvredet **A14** för att fokusera på objektet.
 - A** Gör små och långsamma justeringar för att fokusera.
 - A** Återplacera **A11** på produkten när den inte används.

Kaukoputki



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/scte7070wt

Käyttötarkoitus

Nedis SCTE7070WT on kaukoputki, jonka suurin polttoväli on 700 mm.

Tässä tuotteessa on mukana kolme okulaaria, okulaariputki ja Barlow-linssi.

Tätä tuotetta saavat käyttää 6-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Kaukoputki
Tuotenumero	SCTE7070WT
Aukko	70 mm
Objektiivin polttoväli	700 mm
Kolmijalan enimmäiskorkeus	125 cm
Etsinputki	5 x 24
Kulmaprismat	90 °
Okulaarin koko	1,25"

Okulaari	Suurenus	1,5-kertainen suurenus okulaariputkella	3-kertainen suurenus Barlow-linssillä
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1 Okulaari (mukana 3 linssiä)
- 2 Okulaariputki / Barlow-linssi
- 3 Tarkennusputki
- 4 Etsinputken kiinnitysteline
- 5 Etsinputki
- 6 Kannattimen kiinnitysruuvi
- 7 Teline
- 8 Atsimuuttulukko
- 9 Päärunko
- 10 Objektiivilinsi
- 11 Objektiivilinsin kansi
- 12 Diagonaalinen periskooppien katselulaite
- 13 Okulaarin kiinnitysruuvi
- 14 Tarkennusnappi
- 15 Linssipidike
- 16 Mikrosäädettävä korkeudensäädin
- 17 Kolmijalan pää
- 18 Kolmijalka
- 19 Jaljojen lukitus

Turvallisuusohjeet

A VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä katso tuotteella aurinkoon tai muuhun valonlähteeseen. Suoraan aurinkoon katsominen voi aiheuttaa pysyvän silmävamman.

- Älä koskaan käytä kaukوپutkea auringonvalon heijastamiseen toiseen pintaan; sisäinen lämmönmuodostus vaurioittaa kaukوپutken optisia osia.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla.
- Tätä tuotetta saavat käyttää 6-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvalliseen käyttöä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Kun lapset käyttävät tuotetta, heitä tulee aina valvoa.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko.

Tuotteen asentaminen

1. Avaa kolmijalan kolme lukkoa **A19** ja vedä kolmijalan **A18** kaikki jalat täyteen pituuteensa.
2. Levitä kolmijalka **A18** ja kiinnitä lukot **A19** kolmijalan **A18** kiinnittämiseksi.
3. Kiinnitä kolmijalan **A18** jalat kolmijalan päähän **A17** mukana toimitetuilla muttereilla ja pulteilla.
4. Asenna linssinpidike **A15** kolmijalan **A18** väliin mukana toimitetuilla siipimuttereilla ja pulteilla.
5. Aseta kannatin **A7** kolmijalan päähän **A17** ja kierrä kannattimen kiinnitysruuvia **A6** kannattimen **A7** kiristämiseksi.
6. Aseta päärunko **A9** kannattimeen **A7** ja kierrä kiinnitysruuvia **A6** päärunkon **A9** kiinnittämiseksi paikalleen.
7. Työnnä mikrosäädettävä korkeudensäädin **A16** kannattimen **A7** sivulla olevan aukon läpi.
8. Kiristä **A16**:n toinen pää ruuvilla päärunkoon **A9**.
9. Kierrä auki ja irrota etsinpuken kiinnitystelineen **A4** pultit.
10. Aseta **A4** päärunkoon **A9** ja kiristä pulteilla.
- i** Varmista, että **A5** osoittaa samaan suuntaan kuin objektiivilinsi **A10**.
11. Asenna diagonaalinen periskooppinen katselulaite **A12** tarkennusputkeen **A3**.
- A** Varmista, että **A12**:n pää asettuu ilman ruuvia tarkennusputkeen **A3**.
12. Aseta haluamasi okulaari **A1** kulmaprismaan **A12**. Kiristä ruuvi okulaarin kiinnittämiseksi paikalleen.
- A** Käytä Barlow-linssiä **A2** vain ilman kulmaprismaa **A12**, niin saat parhaat katselutulokset. Kiinnitä Barlow-linssi **A2** suoraan tarkennusputkeen **A3**.
- i** Voit lisätä suurennusta kiinnittämällä yhden okulaareista **A1** okulaariputkeen tai Barlow-linssiin **A2**.

Tuotteen käyttäminen

- A** Varmista, että tuote on asetettu tasaiselle ja vakaalle alustalle.
 - A** Käytä okulaariputkea **A2** vain maiseman tarkkailuun, älä tähtitieteellisiin havaintoihin.
1. Irrota objektiivilinsin kansi **A11**.
 2. Katso etsinpuken **A5** läpi ja etsi kohteesi.
 - Muuta päärunkon **A9** vaakakatselukulmaa avaamalla atsimuuttulukkoa **A8**.
 - Muuta päärunkon **A9** pystykatselukulmaa säätämällä mikrosäädettävää korkeudensäädintä **A16**.
 3. Jos et näe kohdetta, löysää etsimen tähtäimen **A5** säätöruuvia.
 4. Liikuta **A5**, kunnes näet kohteen.
 5. Kiristä etsimen tähtäimen **A5** säätöruuvit uudelleen.
 6. Katso kohdetta okulaarin **A1** läpi.
 7. Tarkenna kohteeseen tarkennuspuken **A14** avulla.
 - A** Tarkenna pienin ja hitain säädöin.
 - A** Aseta **A11** takaisin tuotteeseen, kun sitä ei käytetä.

NO Hurtigguide

Teleskop

SCTE7070WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/scte7070wt

Tiltenkt bruk

Nedis SCTE7070WT er et teleskop med en maksimal brennvidde på 700 mm.

Med dette produktet medfølger det tre øyerør, en vendeprisme og en Barlow-linse.

Produktet kan brukes av barn fra 6 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er tilknyttet bruk av produktet. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Teleskop
Artikkelnummer	SCTE7070WT
Blenderåpning	70 mm
Fokallengde for objektiv	700 mm
Maks. høyde (stativ)	125 cm
Søkelinse	5 x 24
Diagonalprismer	90 °
Øyerørstørrelse	1,25"

Øyerør	Forstørrelse	1,5 x forstørrelse med vendeprisme	3 x forstørrelse med Barlow-linse
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Øyerør (3 øyerør medfølger)
- 2 Vendeprisme / Barlow-linse
- 3 Fokusrør
- 4 Holder for søkerlinse
- 5 Søkelinse
- 6 Brakettfesteskruer
- 7 Brakett
- 8 Azimut-lås
- 9 Hoveddel
- 10 Objektivlinse
- 11 Deksel til objektivlinse
- 12 Diagonal periskoplinse
- 13 Festeskruer for okular
- 14 Fokusknapp
- 15 Linseholder
- 16 Mikrojusterbar høydekontroll
- 17 Stativhode
- 18 Stativ
- 19 Lås for stativbein

Sikkerhetsinstruksjoner

A ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet for du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- Ikke bruk produktet til å se på solen eller andre lyskilder. Det å se direkte på solen kan forårsake permanente øyeskader.

- Aldri bruk teleskopet til å projisere sollys på en annen overflate. Den interne akkumuleringen av varme vil skade teleskopets optiske elementer.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Barn under 3 år skal holdes unna produktet.
- Produktet kan brukes av barn fra 6 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller opplæring om bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er tilknyttet bruk av produktet. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Barn må være under oppsyn når de bruker produktet.
- Service på dette produktet skal kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Installasjon av produktet

1. Åpne de tre låsene for stativbeina **A19** og dra hvert av beina **A18** helt ut.
2. Spre **A18** og lås fast **A19** for å sikre **A18**.
3. Fest de tre beina **A18** på stativets hode **A17** ved å bruke de medfølgende mutterne og skruene.
4. Monter linseholderen **A15** mellom **A18** ved å bruke de medfølgende vingemutterne og skruene.
5. Sett braketten **A7** inn i **A17** og skru brakettfesteskruen **A6** for å stramme **A7**.
6. Sett hoveddelen **A9** i **A7** og skru låseskruene **A6** for å stramme **A9**.
7. Skyv den mikrojusterbare høydekontrollen **A16** gjennom hullet på siden av **A7**.
8. Stram den andre enden av **A16** med skruen for **A9**.
9. Løse og fjern boltene i vinkelhjernet for søkekikkerten **A4**.
10. Sett **A4** på **A9** og stram skruene.
11. Påse at **A5** vender i samme retning som objektivlinsen **A10**.
11. Monter den diagonale periskoplinsen **A12** i fokusøret **A3**.
11. Påse at enden av **A12** uten skruen er ført inn i **A3**.
12. Sett ønsket øyerør **A1** inn i **A12**. Stram skruen for å feste øyerøret.

- A** Bruk kun Barlow-linsen **A2** uten **A12** for å få den beste visningsytelsen. Sett Barlow-linsen **A2** direkte inn i **A3**.
- 1 Sett en av **A1** inn i vendeprismen eller Barlow-linsen **A2** for å øke forstørrelsesgraden.

Bruk av produktet

A Sørg for at produktet er plassert på en flat og stabil overflate.

A Bruk kun vendeprismen **A2** til å se på landskaper, ikke til å foreta astronomiske observasjoner.

1. Fjern dekslet til objektivlinsen **A11**.
2. Se gjennom søkekikkerten **A5** for å finne målobjektet.
 - Løse Azimuth-låsen **A8** for å endre den horisontale visningsvinkelen på **A9**.
 - Juster **A16** for å endre den vertikale visningsvinkelen på **A9**.
3. Løse justeringsmutterne på **A5** hvis du ikke ser objektet.
4. Beveg **A5** til du kan se objektet.
5. Stram justeringsmutterne på **A5** igjen.
6. Se gjennom **A1** for å se målobjektet.
7. Bruk fokusknappen **A14** for å fokusere på objektet.

A Forsiktig juster for å fokusere.

A Plasser **A11** tilbake på produktet når den ikke er i bruk.

Teleskop



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/scte7070wt

Tilsigtet bruk

Nedis SCTE7070WT er et teleskop med en brændvidde på 700 mm. Dette produkt kommer med tre okularer, en oprejt linse og en Barlow-linse.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 6 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengjøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Teleskop
Varenummer	SCTE7070WT
Blænder	70 mm
Objektivets brændvidde	700 mm
Maks. stativhøjde	125 cm
Sigtemåler	5 x 24
Diagonale prismer	90 °
Acceddoness	1,25"

Okular	Forstørrelse	Forstørrelse med 1,5x oprejt linse	Forstørrelse med 3x Barlow-linse
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Hoveddele (billede A)

- 1 Okular (3 linser medfølger)
- 2 Oprejt linse / Barlow-linse
- 3 Fokusrør
- 4 Beslag til sigtemåler
- 5 Sigtemåler
- 6 Monteringskrue til beslag
- 7 Beslag
- 8 Azimut-lås
- 9 Hoveddel
- 10 Objektivlinse
- 11 Dæksel til objektivlinse
- 12 Diagonal periskopviser
- 13 Skruer til okularfastgørelse
- 14 Fokusknapp
- 15 Linseholder
- 16 Mikroskopisk justerbar høydekontroll
- 17 Trefodshoved
- 18 Trefod
- 19 Benlås til stativ

Sikkerhetsinstruksjoner

A ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ut, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Placer produktet på en stabil og flad overflate.
- Brug ikke produktet til at kigge på solen eller andre lyskilder. At kigge direkte på solen kan forårsage permanent øjenskade.
- Brug aldrig dit teleskop til at projicere sollys på en anden overflate - den interne varmeopbygning vil beskadige de optiske elementer i teleskopet.

- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Børn under 3 år skal holdes væk.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 6 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis det anvendes af børn, skal de overvåges hele tiden.
- Dette produkt må kun serviceres af en kvalificeret tekniker.

Installation af produktet

1. Frigør de tre benlæse ved stativet **A19**, og træk hvert ben **A18** ud til den fulde længde.
2. Spred **A18** og lås **A15** på plads for at sikre **A18**.
3. Forbind de tre ben **A18** til trefodshovedet **A17** ved hjælp af de medfølgende møtrikker og bolte.
4. Monter linseholderen **A15** mellem **A18** ved hjælp af de medfølgende flyvermøtrikker og bolte.
5. Placer beslaget **A7** i **A17** og roter beslagets monteringskrue **A6** for at stramme **A7**.
6. Placer hoveddelen **A9** i **A7** og roter låseskruerne **A6** for at sikre **A9**.
7. Skub den mikroskopiske justerbare højdekontrol **A16** gennem hullet på siden af **A7**.
8. Stram den anden ende af **A16** med skruen til **A9**.
9. Løs og fjern boltene af beslaget til sigtemåleren **A4**.
10. Placer **A4** på **A9** og stram boltene.
1. Sørg for, at **A5** vender i den samme retning som objektivet **A10**.
11. Installer den diagonale periskopviser **A12** i fokusrøret **A3**.
1. Sørg for, at enden af **A12** uden skruen indsættes i **A5**.
12. Placer det ønskede okular **A1** i **A12**. Stram skruen for at fastgøre okulalet.
1. Brug kun Barlow-linsen **A2** uden **A12** for at få de bedste visningsresultater. Placer Barlow-linsen **A2** direkte i **A3**.
1. Placer en af **A1** ind i den oprejste linse eller Barlow-linsen **A2** for at øge forstørrelsen.

Brug af produktet

- 1. Sørg for at placere produktet på en flad og stabil overflade.
- 1. Brug kun den oprejste linse **A2** til at observere landskaber, ikke til astronomiske observationer.
- 1. Fjern dækslet fra objektivlinsen **A11**.
- 2. Kig gennem sigtemåleren **A5** for at finde målobjektet.
- Skru azimut-låsen **A8** af for at skifte den vandrette synsvinkel for **A9**.
- Juster **A16** for at skifte den lodrette synsvinkel for **A9**.
- 3. Skru justeringsmøtrikkerne af **A5** af, hvis du ikke ser objektet.
- 4. Flyt **A5** indtil du kan se objektet.
- 5. Stram justeringsmøtrikkerne for **A5** igen.
- 6. Se gennem **A1** for at se målobjektet.
- 7. Brug fokusknappen **A14** til at fokusere på objektet.
- 1. Anvend små og langsomme justeringer til fokusering.
- 1. Anbring **A11** tilbage på produktet, når det ikke er i brug.

GY Gyors beüzemelési útmutató

Távcső

SCTE7070WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/scte7070wt

Tervezett felhasználás

A Nedis SCTE7070WT egy 700 mm max. fókusz távolsággal rendelkező teleszkóp.

A termék három okulárral van felszerelve, egy kiemelkedő lencsével és egy Barlow lencsével.

6 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használatnál járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Távcső
Cikkszám	SCTE7070WT
Rekesz	70 mm
Objektív fókusz távolsága	700 mm
Állvány maximális magassága	125 cm
Keresőlencse	90 x 24
Diagonális tükrök	90 °
Lencsék	1,25"

Okulár	Nagyítás	Nagyítás 1,5-szörös kiemelkedő lencsével	Nagyítás 3-szörös Barlow lencsével
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Fő alkatrészek (A kép)

1. Okulár (3 lencsével)
2. Kiemelkedő lencse / Barlow lencse
3. Fókuszcső
4. Keresőlencse tartóeleme
5. Keresőlencse
6. Tartó rögzítő csavar
7. Keret
8. Azimut zár
9. Fő váz
10. Objektívlencse
11. Objektívlencse-takarókupak
12. Átlós periskóptükör
13. Okulárlencse rögzítőcsavarja
14. Fókuszgomb
15. Lencsetartó
16. Beállítható mikro magasságszabályzás
17. Háromlábú állvány feje
18. Háromlábú állvány
19. Állványláb rögzítő zárja

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvassa és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Helyezze a terméket stabil és sík felületre.

- Ne nézzen a termékkel a Napra vagy egyéb fényforrásra. Ne nézzen a termékkel a Napra vagy egyéb fényforrásra.
- Soha ne vetítse a napfényt a távcsóval egyéb felületre, mert a belső hőfelhalmozódás károsíthatja a távcsó optikai elemeit.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- 6 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használatról járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- A terméket gyermekek kizárólag felügyelet mellett használhatják.
- A terméken kizárólag szakképzett technikus végezhet javításokat.

A termék beüzemlése

1. Oldja ki a három állványláb rögzítő zárat **A19**, majd húzza ki mindhárom lábat **A18** teljes hosszúságára.
2. Húzza szét az **A18** részt, majd az **A18** rész rögzítéséhez zárja le az **A19** részt.
3. Csatlakoztassa a háromlábú állványt **A18** a fejhez **A17** a mellékelt anyákkal és csavarokkal.
4. Szerelje fel a lencsetartót **A15** a **A18** közé a mellékelt szárnyasanyákkal és csavarokkal.
5. Helyezze a tartót **A7** a **A17**-ba és forgassa el a tartó rögzítőcsavarját **A6** a **A7** meghúzásához.
6. Helyezze a házat **A9** a **A7**-ba és forgassa el a reteszelőcsavart **A6** a **A9** biztosításához.
7. Csúsztassa át a beállítható mikro magasság szabályzót **A16** a furaton keresztül a **A7** oldalán.
8. Húzza meg a **A16** másik oldalát a csavarral **A9**-hoz.
9. Csavarja ki és távolítsa el a keresőlencse tartóelemének **A4** csavarjait.
10. Helyezze a **A4**-t **A9**-ra és húzza meg a csavarokat.
11. Biztosítsa, hogy a **A5** az objektívvel egy irányba mutasson **A10**.
11. Szerelje be az átlós periszkóptükröt **A12** a fókuszcsőbe **A3**.
12. Biztosítsa, hogy a **A12** vége a csavar nélkül a **A3**-ba legyen helyezve.
12. Helyezze a kívánt a szemlencsét **A1** a **A12**-ba. Húzza meg a csavart a szemlencse biztosításához.
13. A lencsét a **A2** a **A12** nélkül használja a legjobb látási eredményhez. Helyezze a Barlow lencsét **A2** közvetlenül a **A3**-ba.
13. Helyezze a **A1** végét a kiálló lencsébe vagy a Barlow lencsébe **A2** a nagyítás növeléséhez.

A termék használata

- A** Ügyeljen arra, hogy a termék lapos és stabil felületen álljon.
- A** A kiemelkedő lencsét **A2** csak tájak megfigyelésére használja, csillagászati megfigyelésekre nem alkalmas.
1. Távolítsa el az objektívlencse takarókupakját **A11**.
 2. A céltárgy megkereséséhez használja a keresőlencsét **A5**.
 3. Lazítsa meg az azimut zárat **A8** a **A9** vízszintes nézőszögének módosításához.
 - Állítsa be a **A16**-t a **A9** függőleges nézőszögének beállításához.
 3. Lazítsa meg a **A5** beállító anyáját, ha nem látja a tárgyat.
 4. Mozgassa a **A5**-t, míg nem látja a tárgyat.
 5. Húzza meg újra a **A5** beállító csavarját.
 6. Nézzon bele a **A1**-ba a céltárgy megtekintéséhez.
 7. A tárgyra való fókuszáláshoz használja a fókuszgombot **A14**.
 - A** A fókuszot lassú és finom mozdulatokkal állítsa be.
 - A** Ha a termék használaton kívül van, helyezze vissza rá az **A11** részt.

Teleskop



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/scte7070wt

Przeznaczenie

Nedis SCTE7070WT to teleskop o maksymalnej ogniskowej 700 mm. Ten produkt zawiera trzy okulary, soczewkę odwracającą i soczewkę Barlowa.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 6 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyszczyć ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Teleskop
Numer katalogowy	SCTE7070WT
Przysłona	70 mm
Ogniskowa obiektywu	700 mm
Maks. wysokość statywu	125 cm
Lugeta celownicza	5 x 24
Przyrządy ukośnie	90 °
Rozmiar okularu	1,25"

Okular	Powiększenie	Powiększenie z soczewką odwracającą 1,5x	Powiększenie z soczewką Barlowa 3x
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Główne części (rysunek A)

- 1 Okular (w zestawie 3 obiektywy)
- 2 Soczewka odwracająca / Soczewka Barlowa
- 3 Tuba ostrości
- 4 Wspornik lunety celowniczej
- 5 Luneta celownicza
- 6 Śruba do montażu wspornika
- 7 Uchwyt
- 8 Blokada azymutu
- 9 Tubus
- 10 Soczewka obiektywu
- 11 Osłona soczewki obiektywu
- 12 Przyrząd kątowy
- 13 Śruba mocująca okular
- 14 Pokrętło regulacji ostrości
- 15 Uchwyt na obiektyw
- 16 Mikroregulator wysokości
- 17 Głowica statywu
- 18 Statyw
- 19 Blokada nogi statywu

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie używaj produktu do obserwacji słońca lub innego źródła światła. Patrzeć bezpośrednio w słońce może spowodować trwałe uszkodzenie oczu.
- Nigdy nie używaj teleskopu do rzutowania światła słonecznego na inną powierzchnię. Nagromadzenie wewnętrznego ciepła może spowodować uszkodzenie elementów optycznych teleskopu.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 6 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny zyszcić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Używanie przez dzieci powinno być zawsze nadzorowane.
- Ten produkt może serwisować wyłącznie wykwalifikowany technik.

Instalowanie produktu

1. Odblokuj trzy blokady nóg statywu **A19** i rozciągnij wszystkie nogi **A18** na pełną długość.
 2. Rozłóż **A18** i zablokuj **A19** w miejscu **A18**.
 3. Połącz trzy nogi **A18** z głowicą statywu **A17** za pomocą dostarczonych śrub i nakrętek.
 4. Zainstaluj uchwyt na obiektyw **A15** między **A18** za pomocą dostarczonych nakrętek motylkowych i śrub.
 5. Umieść wspornik **A7** w **A17** i obróć śrubę mocującą **A6**, aby dokręcić **A7**.
 6. Umieść korpus **A9** w **A7** i obróć śruby blokujące **A6**, aby zabezpieczyć **A9**.
 7. Wsuń mikroregulator wysokości **A16** przez otwór z boku **A7**.
 8. Dokręć drugi koniec **A16** śrubą do **A9**.
 9. Odkręć i wyjmij śruby wspornika lunety celowniczej **A4**.
 10. Umieść **A4** na **A9** i dokręć śruby.
 11. Upewnij się, że **A5** jest zwrócona w tym samym kierunku co soczewka obiektywu **A10**.
 12. Zainstaluj pryzmat kątowy **A12** na tubie ostrości **A3**.
- A** Upewnij się, że koniec **A12** bez śruby jest włożony do **A3**.
12. Umieść żądany okular **A1** w **A12**. Dokręć śrubę, aby zamocować okular.
- A** Aby uzyskać najlepsze wyniki, używaj wyłącznie soczewki Barłowa **A2** bez **A12**. Umieść soczewkę Barłowa **A2** bezpośrednio w **A3**.
- i** Umieść jeden z **A1** w soczewce odwracającej lub soczewce Barłowa **A2**, aby zwiększyć stopień powiększenia.

Użytkowanie produktu

- A** Upewnij się, że produkt stoi na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- A** Soczewki odwracającej **A2** należy używać wyłącznie do obserwacji krajobrazów, a nie obserwacji astronomicznych.
1. Zdejmij osłonę soczewki obiektywu **A11**.
 2. Spójrz przez lunetę celowniczą **A5**, aby zlokalizować obiekt.
- Odkręć blokadę azymutu **A3**, aby zmienić poziomy kąt widzenia **A9**.
 - Dostosuj **A16**, aby zmienić pionowy kąt widzenia **A9**.
 - 3. Jeśli nie widzisz obiektu, odkręć nakrętki regulacyjne **A5**.

4. Poruszaj **A5** do momentu aż zobaczysz obiekt.
5. Dokręć ponownie nakrętki regulacyjne **A5**.
6. Spójrz przez **A1**, aby zobaczyć obiekt.
7. Użyj pokręteła regulacji ostrości **A14**, aby ustawić ostrość na obiekcie.

A Podczas ustawiania ostrości wykonuj małe i powolne ruchy.

A Umieść **A11** z powrotem na produkcie, gdy nie jest on używany.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Τηλεσκόπιο

SCTE7070WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.iscte7070wt

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis SCTE7070WT είναι ένα τηλεσκόπιο με μέγιστο εστιακό μήκος 700 χιλ.

Στο προϊόν αυτό περιλαμβάνονται τρεις προσοφθάλμιο φακός, ανορθωτικός φακός και φακός Barlow.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 6 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν παρακολουθούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Τηλεσκόπιο
Αριθμός είδους	SCTE7070WT
Διάμετρος	70 mm
Εστιακή απόσταση	700 mm
Μέγιστο ύψος τρίποδα	125 cm
Ερευνητής	5 x 24
Διαγώνια πρίσματα	90 °
Μέγεθος προσοφθάλμιου φακού	1,25"

Προσοφθάλμιος φακός	Μεγέθυνση	Ανορθωτικός φακός με 1.5x μεγέθυνση	Φακός Barlow με 3x μεγέθυνση
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Προσοφθάλμιος φακός (περιλαμβάνονται 3 φακοί)
- 2 Ανορθωτικός φακός / Φακός Barlow
- 3 Οπτικός σωλήνας
- 4 Άγκιστρο ερευνητή
- 5 Ερευνητής
- 6 Βίδα βραχίονα τοποθέτησης
- 7 Στήριγμα
- 8 Ασφάλεια Azimuth
- 9 Κύριο σώμα
- 10 Αντικειμενικοί φακοί
- 11 Κάλυμμα αντικειμενικών φακών
- 12 Διαγώνιο κάτοπτρο
- 13 Βίδα προσαρμογής προσοφθάλμιου
- 14 Κομπί εστίασης
- 15 Βάση φακών
- 16 Έλεγχος ύψους με μικρορύθμιση
- 17 Κεφαλή τρίποδα
- 18 Τρίποδας
- 19 Ασφάλεια ποδιού τρίποδα

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να κοιτάξετε τον ήλιο ή κάποια άλλη φωτεινή πηγή. Όταν κοιτάτε απευθείας τον ήλιο μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στα μάτια.
- Ποτέ να μην χρησιμοποιείτε το τηλεσκόπιο για την προβολή του ηλιακού φωτός πάνω σε κάποια άλλη επιφάνεια, η εσωτερική θερμοκρασία που συγκεντρώνεται θα προκαλέσει βλάβη στα οπτικά στοιχεία του τηλεσκοπίου.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 6 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν παρακολουθούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαρότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Τα παιδιά που το χρησιμοποιούν πρέπει να επιβλέπονται συνεχώς.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να επιδιορθωθεί μόνο από έναν πιστοποιημένο τεχνικό.

Εγκατάσταση του προϊόντος

- Αποσυναδέψτε τις τρεις ασφάλειες στο πόδι του τρίποδα **A19** και τραβήξτε κάθε ένα πόδι **A18** για να τα επιμηκύνετε πλήρως.
 - Ανοίξτε **A15** και κλειδώστε **A19** για να ασφαλίσετε **A18**.
 - Συνδέστε τα τρία πόδια **A18** στην κεφαλή του τρίποδα **A17** με τα παρεχόμενα παξιμάδια και βίδες.
 - Εγκαταστήστε τη βάση φακών **A15** ανάμεσα σε **A18** με τα περικόχλια τύπου πεταλούδας και τις βίδες που παρέχονται.
 - Τοποθετήστε τον βραχίονα **A7** μέσα στο **A17** και περιστρέψτε τη βίδα του βραχίονα τοποθέτησης **A6** για να σφίξετε **A7**.
 - Τοποθετήστε το κυρίως σώμα **A9** στο **A7** και περιστρέψτε τις βίδες ασφάλισης **A6** για να ασφαλίσετε **A9**.
 - Σύρτε τον έλεγχο ύψους με μικρο-ρύθμιση **A16** μέσα από την τρύπα στην πλευρά του **A7**.
 - Σφίξτε την άλλη άκρη του **A16** με την βίδα στο **A9**.
 - Ξεβιδώστε και απομακρύνετε τα παξιμάδια από το άγκιστρο του ερευνητή **A4**.
 - Τοποθετήστε **A4** πάνω στο **A9** και σφίξτε τις βίδες.
- 1** Βεβαιωθείτε ότι **A5** είναι προς την ίδια κατεύθυνση με τους αντικειμενικούς σκοπούς **A10**.
- Εγκαταστήστε το διαγώνιο κάτοπτρο **A12** μέσα στον οπτικό σωλήνα **A3**.
- A** Βεβαιωθείτε ότι η άκρη του **A12** χωρίς την βίδα έχει εισαχθεί στο **A3**.
 - Τοποθετήστε τον επιθυμητό προσοφθάλμιο φακό **A1** μέσα στο **A12**. Σφίξτε την βίδα για να ασφαλίσετε τον προσοφθάλμιο φακό.

A Χρησιμοποιήστε μόνο τον φακό Barlow **A2** χωρίς **A12** για καλύτερα αποτελέσματα θέασης. Τοποθετήστε τον φακό Barlow **A2** απευθείας μέσα στο **A3**.

1 Τοποθετήστε έναν **A1** μέσα στον ανορθωτικό ή Barlow φακό **A2** για να αυξήσετε την μεγέθυνση.

Χρήση το προϊόντος

- A** Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν βρίσκεται πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- A** Χρησιμοποιήστε τον ανορθωτικό φακό **A2** για την παρατήρηση τοπίων, όχι για αστρονομικές παρατηρήσεις.
- Απομακρύνετε το κάλυμμα των αντικειμενικών φακών **A11**.
 - Κοιτάξτε μέσα από τον ερευνητή **A5** για να βρείτε το αντικείμενο του στόχου σας.
 - Απασφαλίστε την ασφάλεια Azimuth **A8** για να αλλάξετε την οριζόντια γωνία θέασης **A9**.
 - Ρυθμίστε **A16** για να αλλάξετε την κάθετη γωνία θέασης του **A9**.
 - Χαλαρώστε τα παξιμάδια ρύθμισης του **A5** αν δεν βλέπετε το αντικείμενο.
 - Μετακινήστε **A5** μέχρι να δείτε το αντικείμενο.
 - Σφίξτε ξανά τα παξιμάδια ρύθμισης του **A5**.
 - Κοιτάξτε μέσα από το **A1** για να δείτε το αντικείμενο στόχος.
 - Χρησιμοποιήστε το κουμπί εστίασης **A14** για να εστιάσετε στο αντικείμενο.
- A** Πραγματοποιήστε μικρές και αργές ρυθμίσεις για να εστιάσετε.
- A** Τοποθετήστε το **A11** ξανά στο προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται.

SK Rýchly návod

Dalekohľad

SCTE7070WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.iscte7070wt

Určené použitie

Nedis SCTE7070WT je dalekohľad s maximálnou ohniskovou vzdialenosťou 700 mm.

Tento výrobok sa dodáva s tromi okulármi, prevratnou šošovkou a Barlowovou šošovkou.

Tento výrobok môžu používať deti od 6 rokov a staršie osoby so znižnými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľské údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Dalekohľad
Číslo výrobu	SCTE7070WT
Clona	70 mm
Ohnisková vzdialenosť objektívu	700 mm
Max. výška statívu	125 cm
Hľadáček	5 x 24
Diagonálne optické hranoly	90 °
Veľkosť okulára	1,25"

Okulár	Zväčšenie	Zväčšenie s 1,5x prevratnou šošovkou	Zväčšenie s 3x Barlowovou šošovkou
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Okulár (obsiahnuté 3 šošovky) | 10 Objektív |
| 2 Prevratná šošovka / Barlowova šošovka | 11 Kryt objektívu |
| 3 Zaostrovací rúrka | 12 Optický hranol |
| 4 Držiak hladáčika | 13 Upevňovacia skrutka okulára |
| 5 Hladáčik | 14 Zaostrovací gombík |
| 6 Upevňovacia skrutka držiaka | 15 Nosič prislúšenstva |
| 7 Držiak | 16 Mikro nastaviteľný ovládač výšky |
| 8 Záмок azimutu | 17 Hlava statívu |
| 9 Hlavné teleso | 18 Statív |
| | 19 Záмок nohy statívu |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobu si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- Nepoužívajte tento výrobok na pozorovanie slnka či akéhokoľvek iného zdroja svetla. Priame sledovanie slnka môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku.
- Nikdy nepoužívajte ďalekohľad na premietanie slnečného svetla na iný povrch, nahromadenie vnútorného tepla poškodí optické prvky ďalekohľadu.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Deti do 3 rokov by mali byť mimo dosahu výrobu.
- Tento výrobok môžu používať deti od 6 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobu bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pokiaľ výrobok používajú deti, mal by sa nad nimi zabezpečiť neustály dozor.
- Servis tohto výrobu smie vykonávať len kvalifikovaný technik.

Inštalácia výrobu

1. Uvoľnite tri zámkové nohy statívu **A19** a vytiahnite každú z nich **A18** až do úplného vysunutia.
2. Roztiahnite **A18** a uzamknite **A19** na mieste na zaistenie **A18**.
3. Pripojte tri nohy **A18** k hlave statívu **A17** pomocou dodaných matic a skrutiek.
4. Nainštalujte nosič prislúšenstva **A15** medzi **A18** pomocou dodaných krídlových matic a skrutiek.
5. Umiestnite držiak **A7** do **A17** a otočením upevňovacej skrutky držiaka **A6** pritiahnite **A7**.
6. Umiestnite hlavné teleso **A9** do **A7** a otočením poistných skrutiek **A6** zaistite **A9**.
7. Zasuňte mikro nastaviteľný ovládač výšky **A16** do otvoru na boku **A7**.
8. Druhý koniec **A16** pritiahnite pomocou skrutky k **A9**.
9. Odskrutkujte a odstráňte skrutky držiaka hladáčika **A4**.
10. Umiestnite **A4** na **A9** a pritiahnite skrutky.
11. Uistite sa, že čelo **A5** je otočené do rovnakého smeru ako objektív **A10**.
11. Nainštalujte optický hranol **A12** do zaostrovacej rúrky **A3**.
12. Umiestnite požadovaný okulár **A1** do **A12**. Pritiahnutím skrutky zaistite okulár.

- A** Barlowovu šošovku **A2** používajte len bez **A12**, aby ste získali čo najlepšie výsledky pozorovania. Umiestnite Barlowovu šošovku **A2** priamo do **A3**.
- i** Umiestnite jeden z **A1** do prevratnej šošovky alebo Barlowovej šošovky **A2** na získanie väčšieho zväčšenia.

Používanie výrobu

- A** Zabezpečte, aby bol výrobok umiestnený na plochý a stabilný povrch.
 - A** Prevratnú šošovku **A2** používajte len na pozorovanie krajiny, nie na astronomické pozorovanie.
1. Odstráňte kryt objektívu **A11**.
 2. Pohladom do hladáčika **A5** nájdite cieľový objekt.
 - Povoľte záмок azimutu **A8**, aby ste mohli zmeniť horizontálny pozorovací uhol **A9**.
 - Nastavte **A16**, aby ste mohli zmeniť vertikálny pozorovací uhol **A9**.
 3. Povoľte nastavovacie matice **A5**, ak nevidíte požadovaný objekt.
 4. Posúvajte **A5** dovtedy, kým nevidíte požadovaný objekt.
 5. Znova pritiahnite nastavovacie matice **A5**.
 6. Pozrite sa cez **A1**, aby ste mohli vidieť cieľový objekt.
 7. Pomocou zaostrovacieho gombíka **A4** zaostríte na prislúšný objekt.
- A** Na zaostrenie použite malé a pomalé nastavenia.
 - A** Umiestnite **A11** späť na výrobok, keď sa nepoužíva.

CS Rychlý návod

Dalekohled

SCTE7070WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/scte7070wt

Zamýšlené použití

Nedis SCTE7070WT je ďalekohľad s maximálnou ohniskovou vzdialenosťou 700 mm. Tento produkt sa dodáva se tromi okulármi, prevracajúcou čočkou a Barlowovou čočkou. Tento výrobok môžu používať deti od 6 let a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom, alebo podľa pokynů ohľadne bezpečného používání výrobu, pokiaľ se seznámí s možnými rizikami. Děti by si s výrobkom neměly hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Jakékoli úpravy výrobu mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Dalekohled
Číslo položky	SCTE7070WT
Apertura	70 mm
Ohnisková vzdálenost objektívu	700 mm
Max. výška trojnožky	125 cm
Hledač	5 x 24
Diagonální hranoly	90 °
Velikost okuláru	1,25"

Okulár	Zvětšení	Zvětšení s převracející čočkou 1,5x	Zvětšení s Barlowovou čočkou 3x
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Hlavní části (obrázek A)

- 1 Okulár (včetně 3 čoček)
- 2 Převracející čočka / Barlowova čočka
- 3 Trubka ostření
- 4 Montáž hledače
- 5 Hledač
- 6 Montážní šroub držáku
- 7 Montážní konzola
- 8 Pojistka azimutu
- 9 Tělo dalekohledu
- 10 Čočka objektivu
- 11 Krytka čočky objektivu
- 12 Diagonální periskopové kukátko
- 13 Šroub pro připevnění okuláru
- 14 Kolečko ostření
- 15 Nosič příslušenství
- 16 Nastavitelná mikro regulace výšky
- 17 Hlava stativu
- 18 Stativ
- 19 Zámeč nohy trojnožky

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
- Nepoužívejte výrobek k pozorování Slunce ani jiných zdrojů světla. Pohled přímo do slunce může způsobit trvalé poškození zraku.
- Nikdy dalekohled nepoužívejte k projekci slunečního svitu na dalších plochu, hromadění tepla ve vnitřní části by poškodila optické prvky dalekohledu.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí mladších 3 let.
- Tento výrobek mohou používat děti od 6 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Je-li výrobek používán dětmi, je nutné mít je neustále pod dozorem.
- Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný technik.

Instalace výrobku

1. Uvolněte všechny tři zámkové nohy trojnožky **A19** a vytáhněte všechny nohy **A18** na maximum.
2. Roztáhněte **A16** a uzamkněte **A19**, čímž zajistíte **A15**.
3. Připojte tři nohy **A18** k hlavě stativu **A17** pomocí dodaných matic a šroubů.
4. Nainstalujte nosič příslušenství **A15** mezi **A16** pomocí dodaných křídlových matic a šroubů.
5. Umístěte držák **A7** do **A17** a otáčením upevňovacího šroubu držáku **A6** utáhněte k **A7**.
6. Umístěte hlavní tělo **A9** do **A7** a otáčením zajišťovacích šroubů **A6** zajistěte **A9**.
7. Protáhněte nastavitelný mikro regulátor výšky **A16** otvorem na straně **A7**.

8. Utáhněte druhý konec **A16** pomocí šroubu k **A9**.
9. Odšroubujte a odstraňte šrouby montáže hledače **A4**.
10. Umístěte **A4** na **A9** a utáhněte šrouby.
1. Ujistěte se, že **A5** směřuje stejným směrem jako čočka objektivu **A10**.
11. Namontujte diagonální periskopové kukátko **A12** do trubky ostření **A3**.
1. Ujistěte se, že konec **A12** bez šroubu je vložen do **A3**.
12. Umístěte požadovaný okulár **A1** do **A12**. Utažením šroubu zajistíte okulár.
1. Pro dosažení nejlepších výsledků při sledování používejte pouze Barlowovu čočku **A2** bez **A12**. Umístěte Barlowovu čočku **A2** přímo do **A3**.
1. Umístěte jednu z **A1** do převracející čočky nebo Barlowovy čočky **A2** pro zvýšení zvětšení.

Použití výrobku

- 1. Výrobek umístěte na plochý, stabilní povrch.
- 1. Převracející čočku **A2** používejte pouze k pozorování krajiny, nikoli k astronomickému pozorování.
- 1. Odstraňte kryt čočky objektivu **A11**.
- 2. Pohledem do hledače **A5** najděte pozorovaný objekt.
- Uvolněním pojistky azimutu **A8** změňte horizontální pozorovací úhel **A9**.
- Upravte **A16** pro změnu vertikálního pozorovacího úhlu **A9**.
- 3. Pokud předmět nevidíte, povolte seřizovací matici **A5**.
- 4. Přesouvejte **A5**, dokud nevidíte objekt.
- 5. Znovu utáhněte nastavovací matici **A5**.
- 6. Podívejte se skrz **A1** a uvidíte cílový objekt.
- 7. Pomocí kolečka ostření **A14** na pozorovaný objekt zaostřete.
- 1. Při ostření postupujte vždy o malé kousky a pomalu.
- 1. Pokud výrobek nepoužíváte, umístěte na něj zep **A11**.

RO Ghid rapid de inițiere

Telescop

SCTE7070WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/scte7070wt

Utilizare preconizată

Nedis SC7E7070WT este un telescop cu distanța focală maximă de 700 mm.

Produsul conține trei oculare, o lentilă de inversare și o lentilă Barlow. Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 6 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe în materie, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Telescop
Numărul articolului	SCTE7070WT
Deschidere	70 mm
Lungimea focală a obiectivului	700 mm
Înălțimea maximă a trepidului	125 cm
Luneta de apropiere	5 x 24
Prisme diagonale	90 °
Dimensiune ocular	1,25"

Ocular	Mărire imagine	Mărire imagine cu 1,5x lentilă de inversare	Mărire imagine cu 3x lentilă Barlow
4 mm	175 x	263 x	525 x
12,5 mm	56 x	84 x	168 x
20 mm	35 x	53 x	105 x

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Ocular (3 lentile incluse) | 11 Capacul lentilei obiectivului |
| 2 Lentilă de inversare / Lentilă Barlow | 12 Vizualizator periscop diagonal |
| 3 Tub de focalizare | 13 Șurubul anexei ocularului |
| 4 Suportul lunetei de apropiere | 14 Buton pentru focalizare |
| 5 Luneta de apropiere | 15 Suport lentilă |
| 6 Șurub de fixare a suportului | 16 Control altitudine microreglabil |
| 7 Suport | 17 Cap trepid |
| 8 Blocare azimut | 18 Trepid |
| 9 Corp principal | 19 Blocarea piciorului trepidului |
| 10 Lentila obiectivului | |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu folosiți produsul pentru a privi soarele sau orice altă sursă de lumină. Privitul direct în lumina solară poate afecta ireversibil ochii.
- Nu folosiți niciodată telescopul pentru a proiecta lumina solară pe o altă suprafață, acumularea de căldură internă va avaria elementele optice ale telescopului.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 6 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe în materie, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă în permanență sub supraveghere.
- Acest produs poate fi reparat exclusiv de către un tehnician calificat.

Instalarea produsului

- Desfaceți din închizătoare cele trei închizătoare ale trepidului **A19** și trageți fiecare picior **A18** pentru a-l extinde complet.
- Desfaceți **A18** și blocați **A19** pe poziție pentru fixarea **A18**.
- Conectați cele trei piciorușe **A18** la capul de trepid **A17** utilizând piulițele și buloanele furnizate.
- Instalați suportul de lentilă **A15** între **A18** utilizând piulițele tip fluture și buloanele furnizate.
- Așezați suportul **A7** în **A17** și rotiți șurubul de fixare a suportului **A6** pentru a strânge **A7**.
- Așezați corpul **A9** în **A7** și rotiți șuruburile de fixare a suportului **A6** pentru a strânge **A9**.
- Introduceți prin glisare controlul de altitudine microreglabil **A16** prin orificiul de pe latura **A7**.

- Strângeți celălalt capăt al **A16** cu șurubul pe **A9**.
- Deșurubați și scoateți șuruburile suportului lunetei de apropiere **A4**.
- Așezați **A4** pe **A9** și strângeți buloanele.
- Asigurați-vă că **A5** este orientat în aceeași direcție cu lentila obiectivului **A10**.
- Montați vizualizatorul periscop diagonal **A12** în tubul de focalizare **A3**.
- Asigurați-vă că extremitatea **A12** fără șurub este inserată în **A3**.
- Așezați ocularul dorit **A1** în **A12**. Strângeți șurubul pentru a fixa corespunzător ocularul.
- Utilizați doar lentila Barlow **A2** fără **A12** pentru a obține cea mai bună imagine la vizualizare. Așezați lentila Barlow **A2** direct în **A3**.
- Așezați una dintre **A1** în lentila de inversare sau lentila Barlow **A2** pentru a crește puterea de mărire a imaginii.

Utilizarea produsului

- Asigurați-vă că produsul este plasat pe o suprafață plană și stabilă.
- Utilizați lentila de inversare doar **A2** pentru a privi peisaje, nu și pentru observații astronomice.
- Scoateți capacul lentilei obiectivului **A11**.
- Priviți prin luneta de apropiere **A5** pentru a găsi obiectul țintă.
- Desfaceți dispozitivul de blocare azimut **A8** pentru a schimba unghiul orizontal de vizualizare al **A9**.
- Reglați **A16** pentru a schimba unghiul vertical de vizualizare al **A9**.
- Desfaceți piulițele de reglare de pe **A5** dacă nu vedeți obiectul.
- Deplasați **A5** până ce puteți vedea obiectul.
- Strângeți piulițele de reglare de pe **A5** din nou.
- Priviți prin **A1** pentru a vedea obiectul țintă.
- Folosiți butonul de focalizare **A14** pentru a focaliza pe obiect.
- Realizați reglaje mici și lente pentru focalizare.
- Așezați **A11** înapoi pe produs când nu îl folosiți.

